

ITALIANO

AVVERTENZA IMPORTANTE

La centrale di allarme telegestibile *Sch. 1068/015* per funzionare correttamente, necessita che i prodotti sottoelencati siano aggiornati all'ultima revisione firmware.

- Sch. 1068/013 - Interfaccia IP
- Sch. 1068/021 - Tastiera di comando LCD
- Sch. 1068/027 - Tastiera Touch Screen 7"
- Sch. 1068/458 - Modulo GPRS con sintesi vocale

Tramite il sottostante QR Code è possibile scaricare l'ultima versione FW del prodotto.



Per ulteriori informazioni, contattare la rete di Assistenza Tecnica Urmet.

ENGLISH

IMPORTANT WARNING

The remote managed alarm control panel Ref. 1068/015 to function correctly, requires that the products listed below are updated to the latest firmware revision.

- Ref. 1068/013 – IP Interface module
- Ref. 1068/021 – LCD command keypad
- Ref. 1068/027 - 7" Touch Screen keypad
- Ref. 1068/458 - GPRS module with vocal synthesis

Through the below QR Code, the latest FW version of the product can be downloaded.



For further information, contact the Urmet Technical Assistance network.

AVERTISSEMENT IMPORTANT

La centrale d'alarme télécommandable Réf. 1068/015 pour fonctionner correctement, nécessite que les produits énumérés ci-dessous soient mis à jour la dernière révision du micrologiciel (firmware).

- Réf. 1068/013 - Interface IP
- Réf. 1068/021 – Clavier de commande LCD
- Réf. 1068/027 - Clavier à écran tactile 7"
- Réf. 1068/458 - Module GPRS avec synthèse vocale

Le code QR ci-dessous permet de télécharger la dernière version FW du produit.



Pour plus d'informations, contactez le réseau d'assistance technique Urmet.

WICHTIGER WARNHINWEIS

Das alarmzentralen mit fernbedienung Réf. 1068/015 erfordert, dass die unten aufgeführten Produkte auf die neueste Firmware-Version aktualisiert werden, damit sie korrekt funktionieren.

- Ref. 1068/013 – IP-Schnittstelle
- Ref. 1068/021 - Steuertastatur LCD
- Ref. 1068/027 - 7" Touchscreen-Tastatur
- Ref. 1068/458 – GPRS- Modul mit Sprachsynthese

Mit dem untenstehenden QR-Code können Sie die neueste FW-Version des Produkts herunterladen.



Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an das Urmet Technical Assistance-Netzwerk.